

Die Verordnung (EU) Nr. 2023/2831 der Kommission vom 13. Dezember 2023 regelt die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union auf De-minimis-Beihilfen.

Die Abschnitte II und V des Landesgesetzes vom 13. Februar 1997, Nr. 4 „Maßnahmen des Landes Südtirol zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft“ in geltender Fassung in geltender Fassung sehen vor, dass das Land den Unternehmen Beiträge zur Förderung betrieblicher Investitionen gewähren kann.

Gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 in geltender Fassung, bestimmt die Landesregierung die Richtlinien für die Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen jeglicher Art sowie die Modalitäten für deren Auszahlung und die Unterlagen, die in diesem Zusammenhang vorzulegen sind.

Am 24. Juni 2024 wurde eine Vereinbarung zwischen dem Regierungskommissariat, der Handelskammer, HDS und Confesercenti betreffend „Überfall- und Einbruchsmeldeanlagen“ unterzeichnet, welche Alarmanlagen vorsieht, die von besonders gefährdeten Wirtschaftstreibenden im Bereich Handel installiert werden können und direkt mit den Einsatzzentralen der Ordnungskräfte verbunden sind. Diese Vereinbarung beruht auf einer entsprechenden Rahmenvereinbarung auf staatlicher Ebene.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 12. November 2024, Nr. 992 wurden die „Richtlinien für die „Installation von Überfall- und Einbruchsmeldeanlagen sowie von Videoüberwachungsanlagen durch Unternehmen (2024-2025)“ genehmigt.

Die Landesregierung hält es für angebracht, weiterhin die Installation von Überfall- und Einbruchsmeldeanlagen sowie von Videoüberwachungsanlagen mit einer spezifischen Unterstützungsmaßnahme zu Gunsten der Unternehmen zu unterstützen. In diesem Zusammenhang erachtet es die Landesregierung weiters als angebracht, auch die Installation von GPS-Ortungssystemen für Unternehmensgüter und die Beauftragung eines privaten Sicherheitsdienstes durch Unternehmen zu fördern.

Die beiliegenden Richtlinien regeln die Vergabe von Beiträgen für Sicherheitssysteme und den Schutz von Unternehmen.

Il regolamento (UE) n. 2023/2831 della Commissione, del 13 dicembre 2023, disciplina l'applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti «de minimis».

I Capi II e V della legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4, recante “Interventi della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige per il sostegno dell'economia” e successive modifiche, prevedono la possibilità per la Provincia di Bolzano di concedere contributi alle imprese per il sostegno di investimenti aziendali.

Ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche, la Giunta provinciale predetermina i criteri per la concessione di vantaggi economici di qualunque genere, nonché le modalità di liquidazione dei medesimi e la documentazione di spesa all'uopo da presentarsi.

Il 24 giugno 2024 è stata sottoscritta tra Commissariato del Governo, la Camera di commercio, HDS/Unione e Confesercenti una convenzione in tema di “video-allarme antirapina” che prevede impianti di allarme che possono essere installati dagli operatori economici a maggior rischio nel settore del commercio e che sono direttamente collegati con le centrali operative delle forze d'ordine. Questa convenzione si basa su una corrispondente convenzione quadro sottoscritto a livello nazionale.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 12 novembre 2024, n. 992 sono stati approvati i “Criteri per “L'installazione di impianti video-allarme antirapina e video-sorveglianza da parte di imprese (2024-2025)”.

La Giunta provinciale ritiene opportuno continuare a sostenere l'installazione di sistemi di video-allarme antirapina e di video-sorveglianza con una specifica misura di supporto a favore delle imprese. In questo contesto, la Giunta provinciale ritiene inoltre opportuno promuovere l'installazione di sistemi per la localizzazione GPS dei beni aziendali e l'incarico di un servizio di sicurezza privato da parte delle imprese.

Gli allegati criteri disciplinano la concessione dei contributi per sistemi di sicurezza e protezione aziendale.

Die finanzielle Deckung der aus diesem Beschluss hervorgehenden Kosten, die auf jeweils 1.200.000,00 Euro für die Jahre 2026 - 2028 geschätzt werden, erfolgt im Rahmen der bereitgestellten Mittel der einschlägigen Aufgabenbereiche des Landeshaushaltes 2026 - 2028.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für Sicherheitssysteme und den Schutz von Unternehmen (2026-2028) laut Anlage, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen.

2. Die Richtlinien laut Punkt 1 gelten ab 1. Jänner 2026 für die ab diesem Datum bis einschließlich 31. Dezember 2028 eingereichten Förderungsanträge.

3. Der Beschluss der Landesregierung vom 12. November 2024, Nr. 992 ist widerrufen. Die mit diesem Beschluss genehmigten Richtlinien gelten weiterhin für jene Förderungsanträge, die bis 31. Dezember 2025 eingereicht wurden und deren Bearbeitung noch nicht abgeschlossen ist.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 in geltender Fassung im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

Alla copertura finanziaria degli oneri derivanti dalla presente deliberazione, stimati in 1.200.000,00 euro per ciascuno degli anni 2026 - 2028, si provvede nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni del bilancio provinciale 2026 - 2028.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare i criteri per la concessione di contributi per sistemi di sicurezza e protezione aziendale (2026-2028) come da allegato, che costituisce parte integrante della presente deliberazione.

2. I criteri di cui al punto 1 trovano applicazione dal 1° gennaio 2026 per le domande di agevolazione presentate a partire da tale data fino al 31 dicembre 2028.

3. La deliberazione della Giunta provinciale del 12 novembre 2024, n. 992 è revocata. I criteri approvati con tale deliberazione continuano a trovare applicazione per le domande di agevolazione presentate fino al 31 dicembre 2025 e non ancora evase.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beiträge für Sicherheitssysteme und den Schutz von Unternehmen (2026-2028)

Artikel 1

Anwendungsbereich

1. Diese Richtlinien regeln die Gewährung von Förderungen in Anwendung des II. Abschnitts des Landesgesetzes vom 13. Februar 1997, Nr. 4 „Maßnahmen des Landes Südtirol zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft“ in geltender Fassung.

2. Die Förderung wird in Form eines Beitrages gewährt, welcher mit der Verordnung (EU) Nr. 2023/2831 der Kommission vom 13. Dezember 2023 über die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags zu den De-minimis-Beihilfen vereinbar ist.

Artikel 2

Ziel

1. Die in diesen Richtlinien vorgesehenen Förderungen werden Unternehmen, die Straftaten ausgesetzt sein könnten, für die Installation von Überfall- und Einbruchsmeldeanlagen sowie von Videoüberwachungsanlagen, für Sicherheitsdienste und die Installation von GPS-Ortungssystemen für Unternehmensgüter gewährt, um die Sicherheit zu steigern und den Schutz des Unternehmens.

Artikel 3

Begriffsbestimmungen

1. Für diese Richtlinien gelten folgende Begriffsbestimmungen:

a) **kleinste, kleine, mittlere und große Unternehmen:** die gemäß Verordnung (EU) Nr. 651/2014, in geltender Fassung bestimmten Unternehmen,

b) **De-minimis-Beihilfen:** die Beihilfen laut Verordnung (EU) Nr. 2023/2831.

Artikel 4

Anspruchsberechtigte

1. Die Förderungen laut diesen Richtlinien gelten für Einzelunternehmen, Personen- oder Kapitalgesellschaften sowie Konsortien, Kooperationen und rechtmäßig gegründete

Contributi per sistemi di sicurezza e protezione aziendale (2026-2028)

Articolo 1

Ambito di applicazione

1. I presenti criteri disciplinano la concessione di agevolazioni in attuazione del capo II della legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4, recante “Interventi della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige per il sostegno dell’economia” e successive modifiche.

2. L’agevolazione è concessa in forma di contributo compatibile con il regolamento (UE) n. 2023/2831 della Commissione del 13 dicembre 2023, relativo all’applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato agli aiuti “de minimis”.

Articolo 2

Finalità

1. Le agevolazioni di cui ai presenti criteri sono concesse alle imprese che potrebbero essere esposte a fenomeni di criminalità per l’installazione di sistemi di video-allarme antirapina e video-sorveglianza, per servizi di sicurezza e per l’installazione di sistemi per la localizzazione GPS dei beni aziendali al fine di incrementare la sicurezza e la protezione aziendale.

Articolo 3

Definizioni

1. Ai fini dell’applicazione dei presenti criteri si intende per

a) **micro, piccole, medie e grandi imprese:** le imprese così definite dal regolamento (UE) n. 651/2014 e successive modifiche;

b) **aiuti “de minimis”:** gli aiuti di cui al regolamento (UE) n. 2023/2831.

Articolo 4

Beneficiari

1. Possono accedere alle agevolazioni di cui ai presenti criteri le imprese individuali, le società di persone o di capitali nonché i consorzi, le cooperazioni e le associazioni giuridicamente

Zusammenschlüsse von mindestens zwei Unternehmen, die in Südtirol eine Handwerks-, Industrie-, Handels-, Dienstleistungs- oder Tourismustätigkeit als Haupttätigkeit ausüben.

2. Sofern von diesen Richtlinien nicht anders bestimmt, wird zur Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten auf die am 1. Jänner 2025 in Kraft getretene ATECO-Klassifikation 2025 Bezug genommen.

3. Anspruch auf die Beihilfen haben:

a) im Bereich Handwerk:

Unternehmen, die nach der geltenden Landeshandwerksordnung als Handwerksunternehmen im Handelsregister der Handelskammer eingetragen sind,

b) im Bereich Industrie:

Industrieunternehmen laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1957 vom 9. Juni 2008, in geltender Fassung, die im Handelsregister der Handelskammer eingetragen sind, sowie nicht als Handwerksunternehmen eingetragene Unternehmen, die eine der folgenden Tätigkeiten ausüben:

1) „Reparatur und Instandhaltung von Kraftwagen und Krafträdern“ laut Abteilung 95.3,

2) „Reparatur“ laut Abteilung 95,

3) „Personenbeförderung im Linienverkehr auf der Straße“ laut Kode 49.31,

c) im Bereich Handel:

Unternehmen laut Abschnitt G der ATECO-Klassifikation 2025, die im Handelsregister der Handelskammer als Handelsunternehmen und nicht als Handwerks- oder Industrieunternehmen eingetragen sind, sowie Unternehmen mit der Tätigkeit laut Kode 56.11.12 „Restaurants, Gaststätten, Imbissstuben, Cafés u. Ä. ohne Bedienung am Tisch oder zum Mitnehmen, ohne Eissalons und Konditoreien“ oder Kode 56.11.22 „Eissalon ohne Bedienung am Tisch oder zum Mitnehmen“,

d) im Bereich Dienstleistungen:

Dienstleistungsunternehmen laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1957 vom 9. Juni 2008, in geltender Fassung, die im Handelsregister der Handelskammer mit einer

constituite tra due o più imprese che svolgono quale attività prevalente un'attività artigianale, industriale, commerciale, di servizi, o del turismo in provincia di Bolzano.

2. Se non diversamente disposto nei presenti criteri, per la classificazione delle attività economiche si fa riferimento alla classificazione ATECO 2025, entrata in vigore il 1° gennaio 2025.

3. Hanno diritto agli aiuti:

a) nel settore artigianato:

le imprese iscritte in base al vigente ordinamento provinciale dell'artigianato quali imprese artigiane nel Registro delle imprese presso la Camera di Commercio;

b) nel settore industria:

le imprese industriali di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 1957 del 9 giugno 2008, e successive modifiche, iscritte nel Registro delle imprese presso la Camera di Commercio nonché le imprese non iscritte come imprese artigiane che svolgono una delle seguenti attività:

1) attività di “riparazione e manutenzione di autoveicoli e motocicli” di cui alla divisione 95.3;

2) attività di “riparazione” di cui alla divisione 95;

3) attività di “Trasporto di linea di passeggeri su strada” di cui al codice 49.31;

c) nel settore commercio:

le imprese di cui alla sezione G della classificazione ATECO 2025, qualora iscritte nel Registro delle imprese presso la Camera di Commercio quali imprese commerciali e non quali imprese artigiane o industriali, nonché le imprese che svolgono l'attività di cui al codice 56.11.12 “Attività di ristoranti senza servizio al tavolo o da asporto, escluse gelaterie e pasticcerie” o codice 56.11.22 “Attività di gelaterie senza servizio al tavolo o da asporto”;

d) nel settore servizi:

le imprese di servizi di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 1957 del 9 giugno 2008, e successive modifiche, iscritte nel Registro delle imprese presso la Camera di

der folgenden Tätigkeiten eingetragen sind:

Commercio per una delle seguenti attività:

ATECO 2025	BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE
52	Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr ausgenommen Tätigkeiten laut Kode 52.24.4	Magazzinaggio, deposito e attività di supporto ai trasporti escluse le attività di cui al codice 52.24.4
58	Verlagswesen ausgenommen Tätigkeiten laut Kode 58.1	Attività editoriali, escluse le attività di cui al codice 58.1
59	Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen; Kinos; Tonstudios und Verlegen von Musik ausgenommen Tätigkeiten laut Kodes 59.11, 59.12 und 59.20.1	Attività di produzione, post-produzione e distribuzione cinematografica, di video e programmi televisivi, di registrazioni musicali e sonore escluse le attività di cui ai codici 59.11, 59.12 e 59.20.1
60	Rundfunkveranstalter, Nachrichtenagenturen und sonstige Verbreitung von Medieninhalten	Attività di programmazione, trasmissione, agenzie di stampa e altre attività di distribuzione di contenuti
62	Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie	Attività di programmazione, consulenza informatica e attività connesse
63	Datenverarbeitung, Hosting und Erbringung sonstiger Informationsdienstleistungen	Infrastrutture informatiche, elaborazione dati, hosting e altri servizi di informazione
66.22	Tätigkeiten der Versicherungsvermittlung	Attività di agenti e intermediari delle assicurazioni
69	Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	Attività legali e di contabilità
70	Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung	Attività di sedi centrali e consulenza gestionale
71	Tätigkeiten von Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung	Attività di architettura e ingegneria; collaudi e analisi tecniche
72	Forschung und Entwicklung	Ricerca scientifica e sviluppo
73	Werbung und Marktforschung sowie Public-Relations-Beratung	Attività di pubblicità, ricerche di mercato e pubbliche relazioni
74	sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten ausgenommen Tätigkeiten laut Kode 74.2	Altre attività professionali, scientifiche e tecniche, escluse le attività di cui al codice 74.2
75	Veterinärwesen	Servizi veterinari
77	Vermietung und Leasing	Attività di noleggio e leasing operativo
78	Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	Attività di ricerca, selezione, fornitura di risorse umane
79	Reisebüros, Reiseveranstalter und Erbringung sonstiger Reservierungsdienstleistungen	Attività di agenzie di viaggio, tour operator e altri servizi di prenotazione e attività connesse
80	Wach- und Sicherheitsdienste sowie Detekteien	Attività di investigazione e vigilanza
81	Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau ausgenommen Tätigkeiten laut Kode 81.2	Attività di servizi per edifici e per la cura del paesaggio escluse le attività di cui al codice 81.2

82	Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen ausgenommen Tätigkeiten laut Kodes 82.99.99 und 82.92	Attività amministrative, di supporto per le funzioni di ufficio e altri servizi di supporto alle imprese escluse le attività di cui ai codici 82.99.99 e 82.92
85	Erziehung und Unterricht (nur marktbestimmte Dienste von nicht anerkannten oder vertragsgebundenen Instituten und Körperschaften)	Istruzione e formazione (solo servizi destinati alla vendita erogati da istituti non riconosciuti o convenzionati)
86	Gesundheitswesen (nur marktbestimmte Dienste von nicht anerkannten oder vertragsgebundenen Instituten und Körperschaften)	Attività per la salute umana (solo servizi destinati alla vendita erogati da istituti non riconosciuti o convenzionati)
87	Heime, ohne Erholungs- und Ferienheime (nur marktbestimmte Dienste von nicht anerkannten oder vertragsgebundenen Instituten und Körperschaften)	Attività di assistenza residenziale (solo servizi destinati alla vendita erogati da istituti non riconosciuti o convenzionati)
88	Sozialwesen, ohne Heime (ohne Unterbringung) (nur marktbestimmte Dienste von nicht anerkannten oder vertragsgebundenen Instituten und Körperschaften)	Attività di assistenza sociale non residenziale (solo servizi destinati alla vendita erogati da istituti non riconosciuti o convenzionati)
90.39	Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für kunstschaaffende Tätigkeiten und darstellende Künste	Altre attività di supporto alle arti performative e alle rappresentazioni artistiche
93	Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung	Attività sportive, di intrattenimento e di divertimento
96	Erbringung von überwiegend persönlichen Dienstleistungen ausgenommen Tätigkeiten laut Kode 96.01.1	Attività di servizi alla persona, escluse le attività di cui al codice 96.01.1.

e) Freiberuflerinnen und Freiberufler, die in den Listen oder Verzeichnissen laut Artikel 2229 des Zivilgesetzbuches eingetragen sind, sowie Selbständige, die eine der unter Buchstabe d) aufgelisteten Tätigkeiten ausüben, nur für eine erste, in genannter Aufzählung angeführte freiberufliche bzw. selbstständige Tätigkeit, und in den ersten fünf Tätigkeitsjahren, wobei die Fünfjahresfrist ab dem Tag der Zuteilung der Mehrwertsteuernummer oder, falls günstiger, ab dem Tag der Eintragung in die Berufsliste oder in das Berufsverzeichnis läuft. Für die im Ausland aufgenommenen Tätigkeiten laufen die fünf Jahre ab Beginn der Tätigkeit. Im Fall von Freiberufler-Sozietäten muss die Voraussetzung für mindestens 50 Prozent der Mitglieder nachgewiesen werden;

e) le libere e i liberi professionisti iscritti negli albi o elenchi di cui all'articolo 2229 del codice civile e le lavoratrici e i lavoratori autonomi che esercitano una delle attività di cui alla lettera d), solamente per la prima attività libero professionale o autonoma di cui a tale elenco, e nei primi cinque anni di attività a decorrere dalla data di attribuzione della partita IVA o, se più favorevole, dalla data di iscrizione all'albo o elenco professionale. Per le attività avviate all'estero, i cinque anni decorrono dalla data di inizio dell'attività. Per le associazioni di liberi professionisti il suddetto requisito deve essere posseduto da almeno il 50 per cento dei soci;

f) im Bereich Tourismus:

- 1) Tanzsäle und Diskotheken im Sinne des Landesgesetzes vom 13. Mai 1992, Nr. 13 in geltender Fassung,
- 2) gastgewerbliche Betriebe im Sinne des

f) nel settore turismo:

- 1) sale da ballo e discoteche di cui alla legge provinciale 13 maggio 1992, n. 13 e successive modifiche;
- 2) gli esercizi pubblici di cui alla legge

Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 in geltender Fassung, die bei der Handelskammer eingetragen sind, ausgeschlossen sind Betriebskantinen – ATECO-Kodex 2025: 56.2 – 56.22. Förderungsanträge von Betrieben mit einem Jahresumsatz von mehr als 1.000.000,00 Euro sind ausgeschlossen. Zur Umsatzberechnung wird der Durchschnitt des Umsatzes berücksichtigt, der aus den Bilanzen der letzten drei Jahre vor Antragstellung hervorgeht.

provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 e successive modifiche iscritte nel Registro delle imprese presso la Camera di Commercio, escluse le mense aziendali, codice ATECO 2025: 56.2 – 56.22. Sono escluse le domande di agevolazione di esercizi con un fatturato annuo superiore a 1.000.000,00 euro. Ai fini del calcolo del fatturato viene considerata la media del fatturato riportato sui bilanci degli ultimi tre anni precedenti l'inoltro della domanda.

Artikel 5

Articolo 5

Ausschluss

Esclusioni

1. Von den Förderungen laut diesen Richtlinien sind ausgeschlossen:

1. Non hanno diritto alle agevolazioni di cui ai presenti criteri:

a) Unternehmen, die in Südtirol nur Verwaltungseinheiten, ein Domizil oder ein Depot für den Verkauf der eigenen Produkte haben und dort im Verhältnis zur Gesamtzahl der Beschäftigten des Unternehmens eine geringe Anzahl von Personal beschäftigen,

a) le imprese che in provincia di Bolzano hanno solo delle unità amministrative, un domicilio o un deposito per la vendita dei propri prodotti con un numero limitato di persone addette rispetto al totale del personale impiegato dall'impresa;

b) Gesellschaften mit der Rechtsform einer Genossenschaft, und zwar für Vorhaben, die vom Landesamt gefördert werden können, das für den Bereich Entwicklung des Genossenschaftswesens zuständig ist,

b) le società costituite in forma di cooperativa, per le iniziative finanziabili dall'ufficio provinciale competente in materia di sviluppo della cooperazione;

c) Unternehmen in Schwierigkeiten laut Artikel 2 Ziffer 18 der Verordnung (EU) Nr. 651/2014 in geltender Fassung,

c) le imprese in difficoltà ai sensi dell'articolo 2, punto 18, del regolamento (UE) n. 651/2014 e successive modifiche;

d) Unternehmen, die einer Rückforderung aufgrund eines früheren Beschlusses der Europäischen Kommission über die Rechtswidrigkeit und Unvereinbarkeit einer Beihilfe mit dem gemeinsamen Markt nicht Folge geleistet haben,

d) le imprese destinatarie di un ordine di recupero pendente per effetto di una precedente decisione della Commissione europea che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato comune;

e) Unternehmen, die nicht jene Beihilfen zurückgezahlt oder auf ein Sperrkonto eingezahlt haben, die von der öffentlichen Körperschaft im Sinne von Artikel 16 der Verordnung (EU) 2015/1589 des Rates vom 13. Juli 2015 über besondere Vorschriften für die Anwendung von Artikel 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union zurückgefordert werden müssen,

e) le imprese che non hanno rimborsato o depositato in un conto bloccato gli aiuti che l'ente pubblico è tenuto a recuperare ai sensi dell'articolo 16 del regolamento (UE) 2015/1589 del Consiglio del 13 luglio 2015, recante modalità di applicazione dell'articolo 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea;

f) Unternehmen, die nicht im Artikel 4 angeführt sind.

f) le imprese che non sono elencate nell'articolo 4.

Artikel 6

Articolo 6

Mehrfachförderung

1. Die in diesen Richtlinien vorgesehenen Förderungen sind nicht mit anderen Förderungen kumulierbar, die dieselben förderfähigen Kosten betreffen.

Artikel 7

Förderfähige Vorhaben

1. Förderfähig sind:

- a) Die Installation von Überfall- und Einbruchsmeldeanlagen (technische Systeme).
- b) Die Installation von Videoüberwachungsanlagen mit geschlossenem Kreislauf.
- c) Die Installation von GPS-Ortungssystemen für Unternehmensgüter.
- d) Die Beauftragung eines privaten Sicherheitsdienstes.

Artikel 8

Zulässige Ausgaben

1. Für die Förderungen laut Artikel 7 sind folgende Ausgaben zulässig:

- a) Technische Systeme betreffend Überfall- und Einbruchsmeldeanlagen sowie Videoüberwachungsanlagen mit geschlossenem Kreislauf, die den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.
- b) GPS-Ortungssysteme für Unternehmensgüter, sofern diese unter Einhaltung der geltenden arbeitsrechtlichen und datenschutzrechtlichen Bestimmungen installiert wurden, einschließlich der Bestimmungen zur Fernüberwachung von Arbeitnehmern.
- c) Sicherheitsdienstleistungen, die von privaten Sicherheitsdiensten für den im Antrag angegebenen Zeitraum erbracht werden, unter Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften für private Sicherheitsdienstleistungen.

Artikel 9

Nicht zulässige Ausgaben

Cumulabilità

1. Le agevolazioni di cui ai presenti criteri non sono cumulabili con altre agevolazioni per i medesimi costi ammissibili.

Articolo 7

Iniziative agevolabili

1. Sono agevolabili:

- a) L'installazione di sistemi di video-allarme antirapina (sistemi tecnici).
- b) L'installazione di sistemi di video-sorveglianza a circuito chiuso.
- c) L'installazione di sistemi per la localizzazione GPS dei beni aziendali.
- d) L'incarico di un servizio di sicurezza privato.

Articolo 8

Spese ammissibili

1. Per le agevolazioni di cui all'articolo 7 sono ammissibili le seguenti spese:

- a) Sistemi tecnici e impianti video-allarme antirapina oltreché sistemi di video-sorveglianza a circuito chiuso conformi alle norme di legge.
- b) Sistemi per la localizzazione GPS dei beni aziendali, purché installati nel rispetto della disciplina vigente in materia lavoristica e di protezione dei dati personali, incluse le disposizioni in materia di controllo a distanza dei lavoratori.
- c) Servizi di sicurezza resi da istituti di vigilanza privata per il periodo indicato nella domanda, nel rispetto delle disposizioni normative vigenti che regolano l'attività di vigilanza privata.

Articolo 9

Spese non ammissibili

1. Folgende Ausgaben sind nicht zulässig:

- a) Baumaßnahmen, die nicht direkt mit der Installation in Verbindung stehen;
- b) Mehrwertsteuer und andere Steuern und Gebühren.

2. Nicht zulässig sind auch Ausgaben für den Ankauf von Gütern und die Erbringung von Dienstleistungen unter Eheleuten oder unter Verwandten bis zum dritten Grad in gerader Linie, zwischen Partner- oder verbundenen Unternehmen, zwischen einer Gesellschaft und ihren Gesellschaftern/Gesellschafterinnen, Angestellten oder Verwaltern/Verwalterinnen sowie zwischen Gesellschaften, an welchen dieselben Gesellschafter/Gesellschafterinnen beteiligt oder in denen dieselben Verwalter/Verwalterinnen tätig sind.

Artikel 10

Mindest- und Höchstgrenzen der förderfähigen Ausgaben

1. Die Mindestausgabe für förderfähige Vorhaben laut Artikel 7 beträgt 1.000,00 Euro je Betriebssitz, die höchstmöglich zulässigen Kosten betragen 14.000,00 Euro je Betriebssitz.

Artikel 11

Ausmaß der Förderungen

1. Die Förderung wird bis zum Höchstsatz von 50% der zulässigen Ausgabe bis zu einem Höchstbetrag von 7.000,00 Euro im Rahmen der De-minimis-Regelung gewährt.

Artikel 12

Antragstellung

1. Gemäß gegenständlichen Richtlinien kann im Zeitraum 2026-2028 für maximal 3 (drei) operative und ordnungsgemäß eingetragene Betriebssitze in Südtirol eines jeden Unternehmens ein Antrag eingereicht werden. Für Betriebssitze, für die bereits eine Förderung für die Installation von Überfall- und Einbruchmeldeanlagen sowie Videoüberwachungsanlagen gemäß diesen Kriterien gewährt wurde, kann nicht erneut um eine Förderung für dieselbe Art von Investition angesucht werden.

1. Non sono ammissibili le seguenti spese:

- a) interventi di edilizia non strettamente legati all'installazione;
- b) IVA e altre imposte o tasse.

2. Non sono inoltre ammissibili le spese relative all'acquisto di beni e alla fornitura di servizi fra coniugi, parenti in linea retta entro il terzo grado, imprese associate o collegate nonché fra una società e i propri soci/socie, dipendenti o amministratori/amministratrici, ovvero fra società costituite dagli stessi soci/socie o nelle quali operano gli stessi amministratori/amministratrici.

Articolo 10

Limiti minimo e massimo delle spese ammesse

1. Sono agevolabili iniziative di cui all'articolo 7 con un importo complessivo minimo ammissibile per sede operativa di 1.000,00 euro e massimo di 14.000,00 euro.

Articolo 11

Misura delle agevolazioni

1. L'agevolazione è concessa nella misura massima del 50%, fino ad un massimo di 7.000,00 euro della spesa ammessa in regime "de minimis".

Articolo 12

Presentazione delle domande

1. In base a questi criteri è ammessa la presentazione di una domanda per un massimo di 3 (tre) sedi operative e regolarmente registrate in provincia di Bolzano per ciascuna azienda nel periodo 2026-2028. Per le sedi operative che hanno già beneficiato di un contributo per l'installazione di sistemi di video-allarme antirapina e video-sorveglianza in base a questi criteri, non è possibile richiedere nuovamente un contributo per la medesima tipologia di investimento.

2. Die Anträge müssen vor Beginn oder Durchführung des entsprechenden Vorhabens eingereicht werden.

Die Ausstellung von Ausgabenbelegen, die auch nur Teilbeträge betreffen, wie Akontorechnungen, Kaufverträge mit Anzahlung, Bestellungen, Auftragsbestätigungen oder von Warenbegleitscheinen vor dem genannten Datum bewirken den Ausschluss von der Förderung des gesamten entsprechenden Vorhabens.

3. Die Anträge müssen auf eigenen, von der zuständigen Landesabteilung bereitgestellten Vordrucken abgefasst und im PDF-Format durch eine einzige PEC-Mitteilung an die zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC-Adresse) des zuständigen Landesamtes übermittelt werden, wobei die von den einschlägigen Bestimmungen vorgeschriebenen Modalitäten zu beachten sind.

4. Auf dem Antrag müssen die Nummer und das Datum der Stempelmarke aufscheinen. Der Antragsteller erklärt, die genannte Stempelmarke ausschließlich für das jeweilige Verwaltungsverfahren zu verwenden. Ohne Unterschrift ist der Antrag ungültig.

5. Betrifft das Vorhaben mehrere Wirtschaftssektoren laut Artikel 4, so ist der Antrag bei dem Landesamt einzureichen, das für die Haupttätigkeit zuständig ist. Sollte die Haupttätigkeit laut Artikel 4 von den Förderungen ausgeschlossen sein, wird das Vorhaben nur dann gefördert, wenn es sich ausschließlich auf die zugelassene Nebentätigkeit bezieht.

6. Im Antrag muss erklärt werden, dass für dieselben Vorhaben und Ausgaben bei keiner anderen öffentlichen Körperschaft oder Einrichtung eine Förderung beantragt wurde.

Artikel 13

Bearbeitung der Anträge

1. Die vollständigen Anträge werden chronologisch nach Eingang bearbeitet. Das zuständige Landesamt kann zusätzliche Unterlagen anfordern, die es für notwendig hält, und die Antragsteller auffordern, den Antrag oder beigelegte Unterlagen zu vervollständigen oder zu berichtigen. Anträge, die nicht fristgerecht vervollständigt werden, werden abgelehnt.

2. Zur Bewertung der Anträge können die

2. Le domande devono essere presentate prima dell'avvio o di realizzazione dell'iniziativa.

L'emissione di documenti di spesa relativi ad importi anche solo parziali, come fatture di acconto, contratti preliminari con caparra, ordini di acquisto, conferme d'ordine o di documenti di trasporto di data anteriore a quella di presentazione della domanda determinano l'esclusione dall'agevolazione dell'intera iniziativa a cui si riferiscono.

3. Le domande devono essere redatte utilizzando l'apposita modulistica predisposta dalla ripartizione provinciale competente, e trasmesse in formato PDF, in un'unica comunicazione PEC, alla casella di posta elettronica certificata dell'ufficio provinciale competente, nel rispetto delle modalità previste dalla normativa vigente.

4. La domanda deve riportare il numero e la data della marca da bollo. Il richiedente dichiara di utilizzare la suddetta marca da bollo esclusivamente per il procedimento amministrativo in questione. In caso di firma mancante, la domanda non è valida.

5. Nel caso di iniziative riconducibili a più settori economici di cui all'articolo 4, le domande vanno presentate all'ufficio provinciale competente per l'attività prevalente. Qualora l'attività prevalente di cui all'articolo 4 non sia ammissibile ad agevolazione, l'iniziativa è agevolabile solamente se si riferisce esclusivamente all'attività secondaria ammessa.

6. Nella domanda va dichiarato che per le medesime iniziative e spese non è stata presentata domanda di agevolazione ad altri enti o istituzioni pubbliche.

Articolo 13

Istruttoria delle domande

1. Le domande complete vengono esaminate secondo l'ordine cronologico in cui pervengono agli uffici. L'ufficio provinciale competente può richiedere qualsiasi ulteriore documentazione ritenuta necessaria e l'integrazione ovvero la rettifica della domanda o della documentazione allegata. Le domande che non vengono perfezionate entro i termini previsti vengono rigettate.

2. Per la valutazione delle domande, le strutture

zuständigen Landesstrukturen technische Gutachten und Schätzungen einholen.

provinciali competenti possono avvalersi di pareri tecnici e stime.

Artikel 14

Articolo 14

Genehmigung der Beiträge

Concessione dei contributi

1. Die Genehmigung des Beitrages erfolgt mit Dekret des Direktors/der Direktorin der zuständigen beauftragten Landesstruktur.

1. La concessione del contributo è disposta con decreto del direttore/della direttrice della struttura organizzativa delegata e competente per materia.

2. Der zugelassene Gesamtbetrag wird auf 100,00 Euro abgerundet.

2. La spesa ammessa totale è arrotondata ai 100,00 euro inferiori.

Artikel 15

Articolo 15

Abrechnung und Auszahlung

Rendicontazione e liquidazione

1. Die Abrechnung des Vorhabens muss bis zum Ende des Jahres erfolgen, das auf die Gewährungsmaßnahme folgt oder auf die Anlastung der Ausgabe, falls diese später erfolgt.

1. La rendicontazione dell'iniziativa deve essere effettuata entro la fine dell'anno successivo al provvedimento di concessione o di imputazione della spesa, se diverso.

2. Die Ausgabenbelege müssen im PDF-Format durch eine einzige PEC-Mitteilung an die zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC-Adresse) des für den jeweiligen Sektor zuständigen Landesamtes übermittelt werden.

2. La documentazione di spesa, in formato PDF, deve essere inoltrata con un'unica comunicazione PEC alla casella di posta elettronica certificata dell'ufficio provinciale competente per settore.

3. Der Beitrag wird auf der Grundlage der abgerechneten und zugelassenen Ausgabe ausgezahlt, sofern

3. Il contributo è liquidato sulla base della spesa rendicontata e ammessa, e solo se:

a) die durchgeführten Vorhaben mit den zur Förderung zugelassenen übereinstimmen,

a) le iniziative realizzate corrispondono a quelle ammesse ad agevolazione;

b) die Ausgabenbelege laut Absatz 6 Buchstabe a) ausgestellt und die entsprechenden Zahlungen nach Einreichung des Förderungsantrages durchgeführt worden sind.

b) la documentazione di spesa di cui al comma 6, lettera a), è stata emessa e i relativi pagamenti sono stati effettuati dopo la presentazione della domanda di contributo.

4. Liegen die tatsächlich getätigten Ausgaben unter der zur Förderung zugelassenen Ausgabe, wird der auszahlende Beitrag anteilmäßig gekürzt und auf der Grundlage der effektiv getätigten Ausgaben neu berechnet.

4. Se la spesa effettivamente sostenuta risulta inferiore a quella ammessa ad agevolazione, il contributo da liquidarsi è proporzionalmente ridotto e ricalcolato in rapporto alla spesa effettivamente sostenuta.

5. Ist die Frist laut Absatz 1 abgelaufen, ohne dass der/die Begünstigte, aus eigenem Verschulden, die Abrechnung vorgelegt hat, widerruft der zuständige Abteilungsdirektor/die zuständige Abteilungsdirektorin den Beitrag. Aus schwerwiegenden und gerechtfertigten Gründen kann der/die Begünstigte vor Ablauf der oben genannten Frist eine Verlängerung von maximal einem weiteren Jahr beantragen;

5. Trascorso il termine di cui al comma 1 senza che abbia avuto luogo la rendicontazione della spesa per causa riconducibile al soggetto beneficiario, il direttore/la direttrice di ripartizione competente dispone la revoca del contributo. Per gravi e motivate ragioni può essere richiesta, prima della scadenza del suddetto termine, una proroga fino a un ulteriore anno; trascorso inutilmente tale

läuft auch diese Frist erfolglos ab, ist der Beitrag automatisch widerrufen.

6. Dem Auszahlungsantrag sind folgende Unterlagen im PDF-Format beizulegen:

a) eine Liste der Ausgabenbelege gemäß Artikel 2 Absatz 2/ter des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, bis zur Höhe des Gesamtbetrags der zugelassenen Ausgaben. Die Liste muss alle Daten der Rechnung, den CUP und die Beschreibung des erworbenen Gutes enthalten und muss auf dem vom zuständigen Landesamt zur Verfügung gestellten Formular abgefasst werden;

b) Erklärung seitens des die Installation durchgeführten Unternehmens, dass die in Betrieb genommene Überfall- und Einbruchsmeldeanlage und/oder die in Betrieb genommene Videoüberwachungsanlage und/oder die installierten GPS-Ortungssysteme für Unternehmensgüter den einschlägigen gesetzlichen Vorschriften entspricht;

c) eine Kopie der Versicherungspolize gemäß Artikel 16, Absatz 4 dieser Kriterien.

7. Die Genehmigung beziehungsweise die Auszahlung des Beitrags geht an die Personen über, die die Rechtsnachfolge des/der Begünstigten antreten, wenn im Zeitraum zwischen Antragstellung und Auszahlung einer der folgenden Fälle eintritt:

a) das Unternehmen wird aufgrund eines Todesfalls oder eines Rechtsgeschäfts unter Lebenden an Dritte übertragen,

b) die Gesellschaft wird aufgelöst und die Tätigkeit, die Gegenstand der Förderung ist, wird aber von einem Gesellschafter/einer Gesellschafterin als Einzelunternehmen weitergeführt,

c) das Einzelunternehmen stellt seine Tätigkeit ein und die Tätigkeit, die Gegenstand der Förderung ist, wird aber vom Inhaber/von der Inhaberin in Form einer Gesellschaft weitergeführt.

In allen genannten Fällen müssen jene, die die Rechtsnachfolge antreten, nachweisen, dass sie die erforderlichen subjektiven Voraussetzungen besitzen, und sie müssen die Verpflichtungen übernehmen, die aus diesen Richtlinien erwachsen.

8. Die zur Auszahlung zugelassene

termine, il contributo è automaticamente revocato.

6. Alla domanda di liquidazione deve essere allegata la seguente documentazione in formato PDF:

a) un elenco dei documenti di spesa ai sensi dell'articolo 2, comma 2/ter, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, fino all'ammontare dell'importo totale della spesa ammessa. L'elenco deve contenere i dati della fattura, il CUP, e la descrizione del bene acquistato e deve essere redatto sull'apposito modulo predisposto dall'ufficio provinciale competente;

b) dichiarazione da parte dell'impresa che ha effettuato l'installazione che il sistema di video-allarme antirapina e/o il sistema di video-sorveglianza a circuito chiuso messo in funzione e/o l'installazione dei sistemi per la localizzazione GPS dei beni aziendali rispetta le norme di legge in materia;

c) la copia della polizza assicurativa di cui all'articolo 16, comma 4 dei presenti criteri.

7. Il contributo può essere concesso o liquidato ai soggetti subentranti al soggetto beneficiario, se nel periodo che intercorre tra la presentazione della domanda e la liquidazione dell'agevolazione si verifica uno dei seguenti casi:

a) l'impresa è trasferita a terzi a seguito di decesso o per atto tra vivi;

b) la società è sciolta e un socio/una socia prosegue in forma di impresa individuale l'attività oggetto dell'agevolazione;

c) l'impresa individuale cessa l'attività e il/la titolare prosegue in forma di società l'attività oggetto dell'agevolazione.

In tutti i casi suindicati i soggetti subentranti devono dimostrare di essere in possesso dei requisiti soggettivi prescritti e assumersi gli obblighi previsti dai presenti criteri.

8. La spesa totale ammessa a liquidazione è

Gesamtausgabe wird auf 100,00 Euro abgerundet.

9. Der Direktor/Die Direktorin des zuständigen Landesamtes verfügt die Auszahlung des Beitrages.

Artikel 16

Verpflichtungen

1. Die Begünstigten sind verpflichtet, die lokalen und nationalen Kollektivverträge, die geltenden Bestimmungen über Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz sowie die vorsorgerechtlichen Bestimmungen einzuhalten. Sie müssen außerdem die Beiträge für die Rentenvorsorge auch für alle mitarbeitenden Familienmitglieder einzahlen, die nicht anderweitig rentenversichert sind.

2. Die Begünstigten müssen dem zuständigen Landesamt sämtliche Unterlagen zur Verfügung stellen, die es zur Prüfung der Förderungsvoraussetzungen für zweckmäßig erachtet.

3. In Bezug auf die Vorhaben laut Artikel 7, Absatz 2, Buchstaben a) und b) sind die Begünstigten verpflichtet, die wirtschaftliche Tätigkeit in Südtirol für mindestens drei Jahre ab dem Tag des Abschlusses des geförderten Vorhabens fortzuführen. Maßgeblich ist das Datum der letzten Rechnung des jeweiligen Vorhabens. In Bezug auf die Investitionen laut Artikel 7 sind die Begünstigten verpflichtet, die geförderten Güter für drei Jahre ab dem Datum der Ausstellung der letzten Rechnung nicht zu veräußern noch zu vermieten; außerdem darf der Betrieb, dem diese Güter gehören, nicht verpachtet werden.

4. Die Begünstigten des Beitrags gemäß diesen Kriterien müssen die Verpflichtungen gemäß Artikel 1, Absatz 101 des Gesetzes Nr. 213 vom 30. Dezember 2023 ordnungsgemäß erfüllt haben, falls verpflichtend vorgesehen.

Artikel 17

Kontrollen und Sanktionen

1. Um die ordnungsgemäße Durchführung der geförderten Vorhaben zu prüfen, führt das zuständige Landesamt Stichprobenkontrollen an mindestens 8 Prozent der geförderten Vorhaben durch und kontrolliert zusätzlich in allen Fällen, in denen es dies für zweckmäßig erachtet.

arrotondata ai 100,00 euro inferiori.

9. Il direttore/La direttrice dell'ufficio provinciale competente dispone la liquidazione del contributo.

Articolo 16

Obblighi

1. I soggetti beneficiari delle agevolazioni sono tenuti a rispettare i contratti collettivi di lavoro locali e nazionali, le normative vigenti in materia di sicurezza e tutela della salute sul posto di lavoro e le norme in materia di previdenza. Essi devono inoltre essere in regola con i versamenti dei contributi previdenziali per tutti i familiari che collaborano nell'azienda e che risultano privi di altra assicurazione pensionistica.

2. I soggetti beneficiari devono mettere a disposizione dell'ufficio provinciale competente la documentazione che lo stesso riterrà opportuna per verificare la sussistenza dei presupposti per beneficiare del contributo.

3. Per quanto riguarda le iniziative di cui all'articolo 7, comma 2, lettere a) e b) i soggetti beneficiari sono tenuti a proseguire l'attività economica in provincia di Bolzano per almeno tre anni dalla data di ultimazione dell'iniziativa oggetto dell'agevolazione. Come data di ultimazione vale la data dell'ultima fattura relativa all'iniziativa. Per quanto riguarda gli investimenti di cui all'articolo 7, i soggetti beneficiari sono tenuti a non alienare o dare in affitto i beni agevolati per tre anni dalla data di emissione dell'ultima fattura; inoltre, non può essere data in affitto neanche l'azienda alla quale i beni appartengono.

4. I beneficiari del contributo di cui ai presenti criteri devono aver adempiuto agli obblighi di cui all'articolo 1, comma 101 della legge 213 del 30 dicembre 2023, qualora applicabili.

Articolo 17

Controlli e sanzioni

1. Per verificare la regolare attuazione delle iniziative ammesse ad agevolazione, l'ufficio provinciale competente effettua controlli a campione su almeno l'8 per cento delle iniziative agevolate; a queste si aggiungono i casi che l'ufficio ritiene opportuno controllare.

2. Die Auswahl der durch Stichproben zu prüfenden Vorhaben erfolgt durch das Los auf der Grundlage einer Liste aller im Bezugsjahr ausgezahlten Förderungen.

3. Bei den Kontrollen wird geprüft, ob die Begünstigten falsche Dokumente oder Erklärungen vorgelegt haben oder solche, die unwahre Angaben enthalten, oder ob sie es unterlassen haben, vorgeschriebene Informationen zu liefern. Zudem wird damit überprüft, ob die geförderten Vorhaben jenen Zwecken dienen, für welche die Förderung gewährt wurde.

4. Das zuständige Landesamt leitet das Kontrollverfahren ein, indem es den Begünstigten die Frist mitteilt, innerhalb welcher sie kontrolliert werden. Diese Frist darf sechs Monate ab der Mitteilung nicht überschreiten. Mit der Mitteilung werden die Begünstigten aufgefordert, die für die Kontrollen erforderlichen Unterlagen vorzulegen. Falls notwendig, kann die Überprüfung auch anhand einer Vor-Ort-Kontrolle durchgeführt werden.

5. Unbeschadet der einschlägigen Rechtsvorschriften über die unrechtmäßige Inanspruchnahme wirtschaftlicher Begünstigungen hat der festgestellte Verstoß gegen Artikel 16 Absätze 1, 2 und 4 den Widerruf der Förderung und die Pflicht zur Rückerstattung des entsprechenden Betrages zuzüglich der gesetzlichen Zinsen zur Folge, die ab dem Wertstellungsdatum der Auszahlung der besagten Förderung berechnet werden.

6. Die Nichteinhaltung von Artikel 16 Absatz 3 bewirkt den Widerruf der Förderung proportional zu dem bis Ablauf der vorgesehenen Frist verbleibenden Zeitraum sowie die Pflicht zur Rückerstattung des entsprechenden Betrages zuzüglich der gesetzlichen Zinsen, die ab dem Wertstellungsdatum der Auszahlung der Förderung berechnet werden.

Artikel 18

Schutzklausel

1. Die Gewährung der Förderungen laut diesen Richtlinien erfolgt im Rahmen der in den entsprechenden Haushaltskapiteln bereitgestellten Mittel. Reichen die zur Verfügung gestellten Mittel nicht aus, kann das Ausmaß der Förderung gekürzt oder die Förderungsanträge können von Amts wegen

2. L'individuazione dei casi da sottoporre a controllo a campione avviene mediante sorteggio dall'elenco delle agevolazioni liquidate nell'anno di riferimento.

3. Il controllo è finalizzato ad accertare che i soggetti beneficiari non abbiano presentato dichiarazioni o documenti falsi o attestanti cose non vere, ovvero che non abbiano ommesso di fornire informazioni dovute. Il controllo è teso inoltre a verificare che le iniziative agevolate siano finalizzate agli scopi per i quali l'agevolazione è stata concessa.

4. L'ufficio provinciale competente avvia il procedimento di controllo comunicando ai soggetti beneficiari il termine entro il quale saranno sottoposti al controllo. Detto termine non può superare i sei mesi dalla comunicazione di avvio del procedimento. Con tale comunicazione si invitano i soggetti beneficiari a produrre la documentazione richiesta per la verifica. Il controllo, se necessario, potrà avvenire anche mediante sopralluogo.

5. Fermo restando quanto disposto dalle vigenti norme di legge nel caso di indebita percezione di vantaggi economici, l'accertata violazione delle disposizioni di cui all'articolo 16, commi 1, 2 e 4, comporta la revoca dell'agevolazione e l'obbligo di restituire il relativo importo, maggiorato degli interessi legali calcolati dalla data di erogazione dell'agevolazione.

6. La mancata ottemperanza alle disposizioni di cui all'articolo 16, comma 3, determina la revoca dell'agevolazione in proporzione al periodo di tempo mancante alla scadenza del termine previsto e l'obbligo di restituire il relativo importo, maggiorato degli interessi legali calcolati dalla data di erogazione dell'agevolazione.

Articolo 18

Clausola di salvaguardia

1. La concessione delle agevolazioni di cui ai presenti criteri avviene fino alla concorrenza delle risorse stanziare negli appositi capitoli di bilancio. Qualora i mezzi finanziari messi a disposizione non fossero sufficienti, la misura dell'agevolazione potrà essere ridotta oppure le domande di agevolazione potranno essere

abgelehnt werden.

Artikel 19

Wirksamkeit

1. Diese Richtlinien gelten ab deren Genehmigung für die Förderungsanträge, die ab diesem Datum eingereicht werden.
2. Als Geltungsdauer der vorliegenden Richtlinien wird der 31. Dezember 2028 festgesetzt.

rigettate d'ufficio.

Articolo 19

Validità

1. I presenti criteri trovano applicazione dal momento della loro approvazione per le domande di agevolazione presentate a partire da tale data.
2. Il termine del periodo di validità dei presenti criteri è fissato al 31 dicembre 2028.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

LAMPIS ANTONIO
DEFANT MANUELA
LEITNER ANTON

24/03/2026 09:50:18
24/03/2026 09:18:09
24/03/2026 08:28:25

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen ermittelt

accertato in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

25/03/2026 10:15:13
TACCHINARDI MARTA

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

27/03/2026

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

27/03/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 20 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 20 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/03/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma